

## 2025. évi ... törvény

### **a Magyarország Kormánya és az Egyesült Nemzetek között az Egyesült Nemzetek Egyeteme a béke, a biztonság, valamint az átalakító technológiák kérdéseiben a jövőértés és az előrelátás módszertanainak alkalmazására összpontosító felsőfokú intézetének a jogállásával kapcsolatos megállapodás kihirdetéséről**

[1] Magyarország Országgyűlése elismerve a béke, a biztonság, a jövőkutatás és az átalakító technológiák területén folytatott nemzetközi tudományos együttműködés jelentőségét, a tudományos fejlődés és a felsőoktatási kapcsolatok erősítése érdekében támogatja az Egyesült Nemzetek Egyetem új kutatóintézetének Magyarországon történő létrehozását.

[2] A Magyarország Kormánya és az Egyesült Nemzetek között az Egyesült Nemzetek Egyeteme magyarországi intézetének jogállásáról szóló megállapodás kihirdetése céljából az Országgyűlés a következő törvényt alkotja.

#### 1. §

Az Országgyűlés e törvénnyel felhatalmazást ad a Magyarország Kormánya és az Egyesült Nemzetek között az Egyesült Nemzetek Egyeteme a béke, a biztonság, valamint az átalakító technológiák kérdéseiben a jövőértés és az előrelátás módszertanainak alkalmazására összpontosító felsőfokú intézetének a jogállásával kapcsolatos megállapodás (a továbbiakban: Megállapodás) kötelező hatályának elismerésére.

#### 2. §

Az Országgyűlés a Megállapodást e törvénnyel kihirdeti.

#### 3. §

(1) A Megállapodás hivatalos magyar nyelvű fordítását az 1. melléklet tartalmazza.

(2) A Megállapodás hiteles angol nyelvű szövegét a 2. melléklet tartalmazza.

#### 4. §

(1) Ez a törvény – a (2) bekezdésben foglalt kivétellel – a kihirdetését követő napon lép hatályba.

(2) A 2. §, a 3. §, az 1. melléklet és a 2. melléklet a Megállapodás XXII. cikk 1. bekezdésében meghatározott időpontban lép hatályba.

(3) A Megállapodás, a 2. §, a 3. §, az 1. melléklet és a 2. melléklet hatálybalépésének naptári napját a külpolitikáért felelős miniszter annak ismertté válását követően a Magyar Közlönyben haladéktalanul közzétett közleményével állapítja meg.

#### 5. §

Az e törvény végrehajtásához szükséges intézkedésekről a felsőoktatásért felelős miniszter gondoskodik.

**MEGÁLLAPODÁS MAGYARORSZÁG KORMÁNYA ÉS AZ EGYESÜLT NEMZETEK KÖZÖTT AZ EGYESÜLT NEMZETEK EGYETEMI INTÉZETÉNEK JOGÁLLÁSÁRÓL, AMELYNEK FELADATA A JÖVŐMŰVELTSÉG ÉS A JÖVŐKUTATÁS MÓDSZEREINEK A BÉKE, A BIZTONSÁG ÉS A TRANSZFORMATÍV TECHNOLÓGIÁK KÉRDÉSEIRE TÖRTÉNŐ ALKALMAZÁSÁRA IRÁNYULÓ NEMZETKÖZI TANULMÁNYOK ELŐMOZDÍTÁSA**

**MIVEL** az 1972. december 11-i, 2951 (XXVII) számú közgyűlési határozat alapján az Egyesült Nemzetek kiegészítő szerveként létrejött az Egyesült Nemzetek Egyeteme;

**MIVEL** a Közgyűlés az 1973. december 6-i, 3081 (XXVIII) számú határozatában elfogadta az Egyesült Nemzetek Egyetemének Alapokmányát, amely alapján a XI. cikkben előírtak szerint az Egyesült Nemzetek Egyeteme az Egyesült Nemzetek Közgyűlésének autonóm szerve, és rendelkezik azon jogállással, kiváltságokkal és mentességekkel, amelyeket az Egyesült Nemzetek Alapokmánya 104. és 105. cikke, továbbá az Egyesült Nemzetek jogállására, kiváltságaira és mentességeire vonatkozó egyéb nemzetközi megállapodások és ENSZ határozatok biztosítanak;

**MIVEL** az Egyesült Nemzetek kiváltságairól és mentességeiről szóló, az Egyesült Nemzetek Közgyűlése által 1946. február 13-án elfogadott egyezmény, amelyhez Magyarország 1956. július 30-án csatlakozott, rendelkezik az Egyesült Nemzetek, beleértve az Egyesült Nemzetek Egyeteme jogállásáról, kiváltságairól és mentességeiről;

**MIVEL** az Egyesült Nemzetek Egyetemének Tanácsa 84. ülészak Tokióban, Japánban, 2025. december 4-5-én úgy határozott, hogy az Egyetem Alapokmányának IV. cikke (4) bekezdése alapján, az Egyesült Nemzetek Egyetemének szerves részét képező kutatási és képzési központként létrehozza az Egyesült Nemzetek Egyetemi Intézetét, amelynek feladata a jövőműveltség és a jövőkutatás módszereinek a béke, a biztonság és a transzformatív technológiák kérdéseire történő alkalmazására irányuló nemzetközi tanulmányok előmozdítása;

**MIVEL** Magyarország Kormánya vállalta, hogy az Intézetnek Magyarországon Kőszeg ad otthont;

**MIVEL** az ENSZ Egyetem elismeri azt a közreműködést, amelyet a jelen Megállapodás megkötéséhez vezető előkészítő szakaszban a Kormány által létrehozott és fenntartott intézmény, a Kőszegi Felsőbbfokú Tanulmányok Intézete (iASK) nyújtott. Az ENSZ Egyetem kifejezi az iASK-val való tudományos együttműködés előmozdítására irányuló szándékát, amely külön megállapodás keretében folytatható. Az együttműködés célja az lehetne, hogy támogatást biztosítson az Intézetnek a magyar és a regionális kutatási környezetbe való integrációja során, valamint segítse az Intézetet abban, hogy közreműködhessen szakpolitikával kapcsolatos kutatásokban olyan tudományterületeken, amelyek mindkét intézmény megbízatásával összhangban állnak.

**MIVEL** Magyarország Kormánya és az Egyesült Nemzetek biztosítani kívánják, hogy az Egyesült Nemzetek Egyetemi Intézetének jogállása, továbbá kiváltságainak és mentességeinek köre, valamint a tevékenységének végrehajtására vonatkozó intézkedések kielégítően szabályozottak legyenek;

**Magyarország és az Egyesült Nemzetek**, a továbbiakban együttesen „a Felek”, külön-külön a „Fél”;

**MEGÁLLAPODTAK** a következőkben:

## I. cikk

### Fogalommeghatározások

1. A jelen megállapodás (a továbbiakban: Megállapodás) alkalmazásában:

(a) „Intézeti Levéltár”: az Egyetem tulajdonát képező vagy az Egyetem birtokában lévő, akár nyomtatott, akár elektronikus formában, bárhol található valamennyi nyilvántartás, levelezés, dokumentum, kézirat, álló- és mozgókép, e-mail üzenet, számítógépes feljegyzés, film és hangfelvétel, illetve hasonló anyag;

(b) „Egyetem Alapokmánya”: az Egyesült Nemzetek Egyetemének az Egyesült Nemzetek Közgyűlése 1973. december 6-i, 3081 (XXVIII) számú határozatával elfogadott, és az Egyesült Nemzetek Közgyűlése 2009. december 21-i, A/RES/64/225 számú határozatával és a 2013. december 20-i, A/RES/68/236 számú határozatával módosított Alapokmánya;

(c) „Illetékes Hatóságok”: Magyarország jogszabályai szerinti, országos vagy – a szövegkörnyezettől függően – helyi hatóságok;

(d) „Igazgató”: az Intézet Igazgatója, aki a Rektor nevében Magyarországon eljár, illetve – az Igazgató távollétében – az Igazgató nevében eljárni kijelölt tisztviselő, akinek személyéről az Igazgató értesíti a Kormányt;

(e) „Kiküldetésben lévő szakértők”: az Intézet felkérésére vagy nevében missziót teljesítő, a Tisztviselőktől eltérő személyek;

(f) „Általános Egyezmény”: az Egyesült Nemzetek kiváltságairól és mentességeiről szóló, az Egyesült Nemzetek Közgyűlése által 1946. február 13-án elfogadott egyezmény;

(g) „Kormány”: Magyarország Kormánya;

(h) „Fogadó ország”: Magyarország;

(i) „Intézet”: az Egyesült Nemzetek Egyetemi Intézete, amelynek feladata a jövőműveltség és a jövőkutatás módszereinek a béke, a biztonság és a transzformatív technológiák kérdéseire történő alkalmazására irányuló nemzetközi tanulmányok előmozdítása;

(j) „Igazgatósági tag”: az Intézet Alapszabálya szerint létrehozott Igazgatóság tagja;

(k) „Tanácstag”: az Egyetem Alapokmányának IV. cikkében meghatározottak szerint létrehozott Egyetemi Tanács tagja;

(l) „Háztartáshoz tartozó családtag”: i) az Intézet Tisztviselőinek és egyéb Személyzetének házastársa vagy eltartottja, akinek jogállását az ENSZ Egyetem ilyenként elismerte, ii) az Intézet Tisztviselőinek és egyéb Személyzetének 18 év alatti vagy nappali tagozaton tanuló és gazdaságilag eltartott 23 év alatti, illetve fogyatékoság miatt eltartott bármely korú gyermeke;

(m) „Tisztviselő”: az Egyesült Nemzetek által az Intézethez rendelt valamennyi alkalmazott, állampolgárságtól függetlenül, kivéve az Egyesült Nemzetek Közgyűlésének 1946. december 7-i, 76(1) számú határozatában foglaltak szerint helyben toborzott, órabérben fizetett alkalmazottakat;

(n) „Intézet Személyzete”: a Tisztviselőket, a Különleges Megbízatást Teljesítő Szakértőket, valamint az Egyesült Nemzetek Egyetemének Alapokmányának VIII. cikke 7. bekezdése alapján kinevezett

egyéb személyzetet jelenti, akik az Intézethez vannak beosztva, illetve az Egyesült Nemzetek Egyeteme hivatalos megbízásából ideiglenesen az Intézetben tartózkodnak; ideértve többek között a Személyzeti Szolgáltatási Megállapodás (Personnel Service Agreement, PSA) alapján foglalkoztatottakat, a tanácsadókat, a gyakornokokat, az önkénteseket, valamint a Tanácsadói Szerződés (Consultant Contract, CTC) alapján tevékenykedő személyeket.

(o) „Intézet Helyiségei”: az ENSZ Egyetem által az Intézet működtetése céljából állandóan vagy ideiglenesen használatba vett épület, épületek, vagy épületrészek, beleértve, de nem kizárólagosan, a jelen Megállapodásban, illetve a Felek között esetleg megkötött Kiegészítő Megállapodásban meghatározott földterület, épület vagy platform, létesítmény, műszaki üzem, raktár- és levéltári helyiség, találkozóhely, berendezés, valamint a hozzájuk kapcsolódó egyéb létesítmények. A félreértések elkerülése érdekében a Felek megerősítik, hogy a Fogadó országban található bármely egyéb helyiség, amelyet az Egyetem esetlegesen az ENSZ Egyetem által az Intézet tevékenységeivel kapcsolatban szervezett ülések, szemináriumok, képzések, szimpóziumok, műhelymunkák és hasonló tevékenységek céljából használ, az említett ülések, szemináriumok, képzések, szimpóziumok, műhelymunkák és hasonló tevékenységek időtartamára, ideiglenesen az „Intézet Helyiségének” minősül; azzal azonban, hogy a VIII. cikk (2) bekezdésének rendelkezései – ellenkező írásos megállapodás hiányában – nem vonatkoznak az e mondatban említett, Fogadó országban található bármely egyéb helyiségre;

(p) „Rektor”: az Egyetem Rektora, az Egyetem Alapokmányának V. cikke (3) bekezdésében meghatározottak szerint, vagy távollétében a nevében eljárni kijelölt tisztviselő;

(q) „Főtitkár”: az Egyesült Nemzetek főtitkára;

(r) „Intézet Alapszabálya”: az Intézetnek az Egyetem Tanácsa által jóváhagyott alapító okirata, amely meghatározza az Intézet céljait, tevékenységét, irányítását és igazgatását;

(s) „Távközlés”: írásbeli vagy szóbeli információk, képek, hangok vagy bármilyen jellegű információk vezetékessé, rádiós, műholdas, optikai, optikai szálal vagy bármely más elektronikus vagy elektromágneses eszközzel történő kibocsátása, továbbítása vagy vétele;

(t) „Egyetem” vagy „ENSZ Egyetem”: az Egyesült Nemzetek Egyeteme, amelyet az Egyesült Nemzetek Közgyűlése 1972. december 11-én alapított;

## **II. cikk**

### **Általános együttműködés a Kormány és az ENSZ Egyetem között**

1. A Kormány biztosítja az ENSZ Egyetemet arról, hogy az Intézet, valamint a jelen Megállapodásban említett valamennyi személy nem részesülhet kevésbé kedvező elbánásban, mint amelyet a Kormány bármely más kormányközi vagy nemzetközi szervezetnek, illetve az Egyesült Nemzeteknek más, a Fogadó országban jelen lévő ügynökségének, alapjának vagy programjának, valamint azok személyzetének biztosít.

2. A Kormány – az Intézettel egyetértésben – megtesz minden szükséges intézkedést annak érdekében, hogy jelen Megállapodásban említett valamennyi személy mentesüljön azon jogszabályok vagy egyéb jogi rendelkezések alól, amelyek a jelen Megállapodás, illetve a Felek között esetleg megkötött Kiegészítő Megállapodás alapján folytatott tevékenységeket és projekteket akadályozhatják, és biztosítja számukra azokat az egyéb kedvezményeket, amelyek az Intézet munkájának gyors és hatékony elvégzéséhez szükségesek lehetnek.

3. A Kormány elismeri az Intézet jogát, hogy üléseket, szemináriumokat, képzéseket, szimpóziumokat, műhelymunkákat és hasonló tevékenységeket tartson az Intézet területén, vagy az illetékes hatóságok egyetértésével a Fogadó ország területén máshol. Az Intézet által összehívott üléseken, szemináriumokon, képzéseken, szimpóziumokon, műhelymunkákon és egyéb hasonló rendezvényeken a Kormány tiszteletben tartja valamennyi résztvevő teljes véleménynyilvánítási szabadságát, legyen szó az Intézet, az Egyetem vagy más kapcsolódó szervezetek által szervezett eseményekről.

4. Feladataik ellátása során az Általános Egyezmény IV. cikkében meghatározott kiváltságokat és mentességeket élvezik az Egyesült Nemzetek Tagjainak azon Képviselői, akik részt vesznek az Intézet és más kapcsolódó szervezetek által szervezett üléseken, szemináriumokon, képzéseken, szimpóziumokon, műhelymunkákon és hasonló tevékenységeken.

5. A Tanácstagok és az Igazgatósági tagok az Intézet által összehívott üléseken, szemináriumokon, képzéseken, szimpóziumokon, műhelymunkákon és hasonló tevékenységeken, feladataik ellátása során, valamint az ülések, szemináriumok, képzések, szimpóziumok, műhelymunkák és hasonló tevékenységek helyszínére és vissza történő utazásuk során az Általános Egyezmény IV. cikke által az Egyesült Nemzetek Tagjainak Képviselői tekintetében értelemszerűen előírt kiváltságokat és mentességeket élvezik.

### **III. cikk**

#### **Jogi személyiség**

1. Az Intézet a Fogadó országban jogi személyiséggel rendelkezik. Az Intézet képes:

- (a) szerződést kötni;
- (b) ingó és ingatlan vagyont szerezni és elidegeníteni;
- (c) bírósági eljárást indítani.

2. A jelen Megállapodás alkalmazásában az Intézetet az Igazgató képviseli.

### **IV. cikk**

#### **A tudományos élet szabadsága**

1. Az Egyetem, beleértve az Intézetet is, élvezi a céljai eléréséhez szükséges tudományos szabadságot, különös tekintettel a kutatási és képzési témák és módszerek megválasztására, a feladatai elvégzéséhez szükséges személyek és intézmények kiválasztására, valamint a véleménynyilvánítás szabadságára. Az Egyetem szabadon dönt a feladatai ellátására elkülönített pénzügyi források felhasználásáról.

2. Az Egyetem és az Intézet – az ENSZ Egyetem Alapokmánya I. cikkének (8) bekezdésével és az Egyesült Nemzetek Közgyűlésének 2009. december 21-i, 64/225. számú határozatával összhangban – jogosult arra, hogy a Fogadó Országban elismert mester- és doktori fokozatot, oklevelet, bizonyítványt és egyéb tudományos kitüntetést adományozzon.

### **V. cikk**

#### **Az Intézet sérthetlensége**

1. Az Intézet Helyiségei sérthetetlenek, és az Intézet – bárhol található és bárki által birtokolt – vagyona, pénzeszközei és vagyontárgyai mentességet élveznek a házkutatás, a hatósági igénybevétel, az elkobzás, a kisajátítás, valamint a beavatkozás bármely más formája alól, legyen az végrehajtó hatalmi, közigazgatási, bírósági vagy akár törvényhozói intézkedés.
2. Illetékes Hatóság csak az Igazgató kifejezett hozzájárulásával és az általa jóváhagyott feltételek mellett, illetve az Igazgató kérésére léphet be az Intézet Helyiségeibe hivatalos feladatai ellátása érdekében. Tűz vagy más, azonnali védelmi intézkedést igénylő vészhelyzet esetén az Intézet Helyiségeibe való bármilyen szükséges behatoláshoz az Igazgató hozzájárulását vélelmezni kell, amennyiben az Igazgatót nem lehet időben elérni.
3. Az Intézet nem adhat engedélyt arra, hogy az Intézet Helyiségei az igazságszolgáltatás elől menedékké váljanak olyan személyek számára, akik a letartóztatást vagy jogi eljárásról szóló okmány kézbesítését kívánják elkerülni, vagy akik ellen az Illetékes Hatóságok kiadatási vagy kitoloncolási végzést adtak ki.
4. A jelen Megállapodás egyetlen rendelkezése sem akadályozhatja meg az Illetékes Hatóságokat abban, hogy észszerűen alkalmazzák azokat az intézkedéseket, amelyek az Intézet Helyiségeinek tűz vagy más, azonnali védekezést igénylő vészhelyzet elleni védelmét szolgálják.
5. Az Intézet Helyiségei kizárólag az Intézet – Alapszabályban meghatározott – céljai és tevékenységei előmozdítása céljából használhatók.
6. Az Intézet hatáskörrel rendelkezik ahhoz, hogy az Intézet Helyiségeire vonatkozó szabályzatot alkosson abból a célból, hogy az Intézet Helyiségeiben megteremtse az Intézet feladatainak ellátásához szükséges feltételeket.
7. Sérthetetlen az Intézeti Levéltár, valamint általában minden rendelkezésre bocsátott, az Intézet tulajdonát képező vagy általa használt dokumentum és anyag, függetlenül attól, hogy a Fogadó országban hol található, és kinek a birtokában van.
8. Az Intézet jogosult az Intézet logóját, valamint az Egyesült Nemzetek logóját az Intézet Helyiségeiben és közlekedési eszközein elhelyezni.

## **VI. cikk**

### **Biztonság és védelem**

1. Az Illetékes Hatóságok kellő gondossággal biztosítják, hogy az Intézet Helyiségeinek nyugalalmát ne zavarja meg kívülről érkező személyek vagy személyek csoportjainak jogosulatlan belépése, vagy közelben zajló rendzavarás. Az Illetékes Hatóságok biztosítják az Intézet Helyiségeiben a közrend fenntartásához szükséges megfelelő biztonsági szolgáltatásokat.
2. Az Illetékes Hatóságok megteszik az Intézet megfelelő működéséhez elengedhetetlenül szükséges, hatékony és kielégítő intézkedéseket a jelen Megállapodásban említett természetes személyek megfelelő biztonságának és védelmének biztosítása érdekében.

## **VII. cikk**

### **Közzolgáltatások**

1. Az Illetékes Hatóságok vállalják, hogy a lehetőségekhez mérten segítik az Intézetet – többek között, de a jelen felsorolásból eredő korlátozás nélkül – az áram, víz, csatorna, gáz, posta, telefon, távíró,

internet, helyi közlekedés, vízvezetés, hulladékszállítás, tűzvédelem és egyéb létesítmények beszerzésében és rendelkezésre bocsátásában.

2. Bármelyik említett szolgáltatás megszakadása vagy ennek veszélye esetén az Illetékes Hatóságok az Intézetnek ugyanolyan elsőbbséget biztosítanak, mint a Kormány alapvető ügynökségeinek, és ennek megfelelően lépéseket tesznek annak érdekében, hogy az Intézet munkája ne sérüljön.

3. Amennyiben a jelen VII. cikk (1) bekezdésében említett közműveket és szolgáltatásokat az Illetékes Hatóságok vagy az ellenőrzésük alá tartozó szervek biztosítják, akkor az Intézet Helyiségeinek ellátása legalább olyan kedvező feltételek mellett történik, mint bármely akkreditált külképviselet esetében.

4. Az Igazgató az Illetékes Hatóságok kérésére megfelelő intézkedéseket hoz annak érdekében, hogy a megfelelő közművek és szolgáltatók az Intézet helyiségeiben ellenőrizhessék, javíthassák, karbantarthassák, átépíthessék, illetve áthelyezhessék a közműveket, kábelcsatornákat, fővezetékeket és szennyvízcsatornákat, valamint biztonságtechnikai és munkaegészségügyi intézkedéseket hajthassanak végre.

## **VIII. cikk**

### **Kormányzati hozzájárulás**

1. A Kormány üdvözli, hogy az ENSZ Egyetem létrehozza és fenntartja az Országban a nemzetközi tanulmányok előmozdítását szolgáló Intézetet.

2. A Kormány a jelen Megállapodás időtartama alatt térítésmentesen biztosítja az ENSZ Egyetem részére az Intézet és létesítményei számára megfelelő és kielégítő helyiségeket.

3. A Kormány tőke-hozzájárulást biztosít, amelyet az ENSZ Egyetemi Alapítványi Alapba fizet be. A tőke-hozzájárulást három év alatt, 2026 és 2028 között kell befizetni.

4. Az Egyetem az Intézetnek nyújtott valamennyi hozzájárulást az Egyesült Nemzetek az Egyetemre vonatkozó pénzügyi szabályzatával és szabályaival, valamint igazgatási kiadványaival összhangban kezeli.

5. Amennyiben a jelen Megállapodás, vagy az Intézet működése megszűnik, akkor a Kormány részére – az ENSZ Egyetemi Alapítványi Alapra vonatkozó szabályokkal összhangban – vissza kell téríteni az általa befizetett és az Intézet számára elkülönített tőke-hozzájárulásokat. A Felek közös megegyezéssel határozzák meg az említett visszatérítés összegét és módját.

## **IX. cikk**

### **Jogosultság a kutatási finanszírozásra való pályázásra**

Az Intézet – a többi magyarországi egyetemhez hasonlóan – pályázhat támogatásra a versenyeztetésen alapuló kutatásfinanszírozási programok keretében.

## **X. cikk**

### **Az Általános Egyezmény alkalmazása**

A Kormány az Intézetre, annak vagyonára, pénzeszközeire és vagyontárgyaira, valamint az Intézet Személyzetére az Általános Egyezmény vonatkozó rendelkezéseit alkalmazza. A Kormány továbbá vállalja, hogy biztosítja az Intézet, annak javai, vagyona és tulajdona, valamint az Intézet Személyzete

részére azokat a további kiváltságokat, mentességeket, jogokat és könnyítéseket, amelyek szükségesek lehetnek az Intézet különleges feladatainak ellátásához.

## **XI. cikk**

### **Javak, vagyon és tulajdon, valamint adó- és vámmentesség**

1. Az Intézet és annak – bárhol található és bárki által birtokolt – javai, vagyona, tulajdona mentesek a bírósági eljárás minden formája alól, kivéve, ha a Főtitkár valamely konkrét esetben kifejezetten lemondott az Intézet mentességéről. Magától értetődő azonban, hogy a mentelmi jogról való lemondás nem terjed ki a végrehajtási intézkedésekre.

2. Az Intézet bárhol található és bárkinek a birtokában levő javai, vagyona és tulajdona mentesek a házkutatás, igénybevétel, elkobzás, kisajátítás vagy a végrehajtási, közigazgatási, bírósági, vagy törvényhozási kényszer bármely más alakban való megnyilvánulása alól.

3. Az Intézet – bárhol található és bárki által birtokolt – vagyona, tulajdona, jövedelme és egyéb javai mentesülnek a következők alól:

(a) a közvetlen adózás bármely formája; magától értetődő azonban, hogy az Intézet nem igényel mentességet azon adók alól, amelyek valójában kimerülnek azokban a díjakban, amelyeket a Kormány vagy kormányrendelet hatálya alá tartozó valamelyik vállalat rögzített díjtétel ellenében számít fel a nyújtott közüzemi szolgáltatásokért a nyújtott szolgáltatás mennyiségének megfelelően, konkrétan azonosítható, megnevezhető és tételesen felsorolható módon. Az említett mentességek az Intézet működéséhez szükséges készletekre, felszerelésekre és egyéb anyagokra is vonatkoznak;

(b) az Intézet által a saját hivatalos használatára az országba behozott vagy onnan kivitt árucikkekre – beleértve az Intézet működéséhez szükséges készletekre, felszerelésekre és egyéb anyagokra – vonatkozó vámok, tilalmak és korlátozások, azzal, hogy az említett mentesség alapján behozott árucikkeket a Fogadó országban nem lehet elidegeníteni, kivéve a Kormánnyal egyeztetett feltételek mellett;

(c) az Intézet – akár elektronikus, akár más formában előállított – kiadványainak, álló- és mozgóképeinek, videóinak, filmjeinek és hangfelvételeinek behozatalára és kivitelére vonatkozó vámok, tilalmak és korlátozások.

4. Az Intézet mentesül a tevékenységekre és ügyletekre vonatkozó illetékek és járulékok, valamint jövedéki adók, értékesítési díjak és egyéb közvetett adók alól, amennyiben az Intézet hivatalos használatra olyan árukat és szolgáltatásokat vásárol, amelyek után általában ilyen illetéket vagy adót kell fizetni. Az Intézet által a Fogadó országban történő áru- és szolgáltatásbeszerzésre vonatkozó általános forgalmi adó- és jövedékiadó-mentességet adó-visszatérítés formájában kell biztosítani, a diplomáciai képviselők és tagjaik számára előírt feltételek szerint.

5. Az Intézet minden pénzügyi ellenőrzésre, szabályozásra vagy fizetési halasztásra való tekintet nélkül:

(a) bármilyen mennyiségű vagyont, aranyat és bármilyen devizát szerezhet engedélyezett kereskedelmi ügynökségektől, azt birtokban tarthatja és használhatja, és bármilyen pénznemben lehet devizaszámlája;

(b) vagyonát, értékpapírjait, aranyát vagy devizáját egyik országból a másikba vagy a Fogadó országon belül szabadon átruházhatja, és a birtokában lévő devizát bármely más devizára átválthatja;



6. Az Igazgató kérésére a Kormány az ENSZ Egyetem és a Tisztviselők valamennyi járművének rendszámabláját ugyanúgy adja ki, mint a Fogadó országban működő más nemzetközi szervezetek vagy diplomáciai képviselők részére, mindenféle adó vagy díj nélkül.

## **XII. cikk**

### **Közlések és kiadványok**

1. Az Intézetet a hivatalos közléseit illetően legalább olyan kedvező elbánás illeti meg, mint amelyet a Kormány bármely más kormányának – beleértve azok diplomáciai képviselőit – vagy más kormányközi vagy nemzetközi szervezetnek biztosít a postai, internetes, telefonos és minden egyéb kommunikációra – köztük az elektronikus kommunikációs formákra – vonatkozó elsőbbségek, tarifák és díjak, valamint a sajtó és a rádió tájékoztatására vonatkozó díjak tekintetében.

2. A Kormány biztosítja az Intézethez érkező és onnan induló hivatalos közlések és levelek sérthetlenségét, és nem alkalmazhat cenzúrát az említett közlésekre és levelezésre vonatkozóan. Ez a sérthetlenség kiterjed – a jelen felsorolásból eredő korlátozás nélkül – a kiadványokra, az álló- és mozgóképekre, a videókra, a filmekre és a hangfelvételekre, függetlenül azok méretétől és számától.

3. Az Intézet jogosult kódokat használni, valamint levelezést és egyéb hivatalos anyagokat futárral vagy lezárt táskákban küldeni és fogadni, és e futárok vagy táskák ugyanolyan kiváltságokkal és mentességekkel rendelkeznek, mint a diplomáciai futárok és táskák.

4. Az Intézetnek jogában áll a Fogadó országban belül és kívül található személyzetének tagjai közötti rádiótávközlési és műholdas létesítményeket hatékonyan és ingyenesen az országba behozni és üzemeltetni.

5. Az Intézet a céljainak és tevékenységeinek megvalósítása során jogosult a Fogadó országban szabadon publikálni. Magától értetődik azonban, hogy a Fogadó országra vonatkozó, szellemi tulajdonra irányadó nemzetközi egyezmények alkalmazandók.

## **XIII. cikk**

### **Az Intézet Személyzetének kiváltságai és mentességei**

1. A Tisztviselőket állampolgárságuktól függetlenül az Általános Egyezmény V. cikke és VII. cikke szerinti kiváltságok és mentességek illetik meg. Ebből a célból a Kormány felveszi nevüket a Diplomáciai Jegyzékbe.

2. A Tisztviselők a Fogadó országban való tartózkodásuk során a XIII. cikk 1. bekezdésének sérelme nélkül az alábbi kiváltságokat és mentességeket, felmentéseket és könnyítéseket élvezik:

(a) Mentesség a személyes letartóztatás és őrizetbevétel alól;

(b) Mentesség a bírósági eljárás alól a hivatalos minőségükben végzett (mind szóbeli, mind írásbeli) ténykedésükkel kapcsolatban; ez a mentesség az Intézettel való munkaviszonyuk megszűnése után is fennmarad;

(c) Mentesség a hivatali poggyászuk ellenőrzése és lefoglalása alól, valamint mentesség a személyes poggyászuk lefoglalása alól;

(d) Mentesség minden katonai szolgálati kötelezettség, valamint bármely más kötelező szolgálat alól, az Általános Egyezmény V. cikke 18. bekezdés (c) albekezdésének rendelkezései szerint;

(e) Mentesség saját maguk és a háztartáshoz tartozó családtagok tekintetében a bevándorlási korlátozások és az idegenrendészeti nyilvántartás alól;

(f) Mentesség az Intézet által részükre kifizetett keresetre, illetményre és egyéb javadalmazásra kivetett adó minden formája alól;

(g) Mentesség minden közvetlen adó alól azon jövedelmek tekintetében, amelyeket ők, illetve a háztartásukhoz tartozó családtagjaik a Fogadó országon kívüli forrásokból szereznek;

(h) Mentesség az általános forgalmi adó és a jövedéki adó alól, amely az Igazgató által és a többi Tisztviselő által a magyar piacon beszerzett valamennyi árucikk és szolgáltatás árában szerepel; az említett mentesség az adóhatóságoktól származó visszatérítés útján, az általános forgalmi adó és a jövedéki adó diplomáciai képviselők és tagjaik részére történő visszatérítésére megállapított eljárásoknak megfelelően valósul meg;

(i) Mentesség a gépjárművekre a hatályos magyar jogszabályoknak megfelelően kivetett tulajdonosi adók alól;

(j) Vízumok, jogosítványok, illetve engedélyek gyors és költségmentes engedélyezése és kiadása részükre, valamint a háztartásukhoz tartozó családtagjaik részére;

(k) Mentesség minden, a Fogadó ország területén belüli mozgásra és utazásra vonatkozó korlátozás alól, amennyiben az hivatalos feladatellátás céljából történik, továbbá hasonló mentesség saját maguk és háztartásukhoz tartozó családtagjaik számára szabadidős célú utazások tekintetében, a Főigazgató és az Illetékes Hatóságok között létrejött megállapodásokkal összhangban;

(l) A háztartáshoz tartozó családtagok részére a munkaerőpiachoz való hozzáférés munkavállalási engedély nélkül a Fogadó országban való tartózkodásuk során;

(m) Szabadon szerezhetnek, illetve fenntarthatnak a Fogadó országon belül devizát, devizaszámlát, ingó és ingatlan vagyont, továbbá az Intézetnél fennálló megbízatásuk megszűnésekor jogosultak a pénzeszközöket a Fogadó országból más országba, engedélyezett csatornákon keresztül, további tilalmak vagy korlátozások nélkül, átutalni ugyanabban a pénznemben és ugyanolyan összegben, mint amelyben a Fogadó országba behozták azokat;

(n) Ugyanaz a védelem és hazatelepülési lehetőség jár saját maguk és a háztartáshoz tartozó családtagok számára, mint amelyet nemzetközi válság idején a diplomáciai követek részére biztosítanak;

(o) Jogosultak személyes használatra vámmentesen behozni: (i) bútorokat és személyes tárgyakat, egy vagy több különálló szállítmányban, a Fogadó országba való megérkezéskor, valamint az azokat kiegészítő tárgyakat a megérkezés után, beleértve a gépjárműveket is, a Fogadó országban az akkreditált diplomáciai küldöttek számára és/vagy a nemzetközi szervezetek belföldi illetőségű tagjai számára megállapított eljárásoknak megfelelően; (ii) nem ajándékozásra vagy eladásra, hanem személyes használatra vagy fogyasztásra szánt árucikkeket; továbbá

(p) Jogosultak háztartási alkalmazottakat foglalkoztatni, a Fogadó országban a diplomáciai képviselők tagjaira előírt feltételekkel összhangban.

3. A jelen, XIII. cikk (2) és (3) bekezdésében meghatározott kiváltságok és mentességek sérelme nélkül a Rektor, az Igazgató és a P-5 vagy annál magasabb szakmai besorolási fokozattal rendelkező egyéb Tisztviselők ugyanazokat a kiváltságokat és mentességeket élvezik, mint amelyeket a Kormány a

Fogadó országban az akkreditált diplomáciai testületek hasonló rangú tisztviselőinek biztosít. Az előzőek nem vonatkoznak a magyar állampolgárokra és az állandó lakosokra, kivéve, ha az Általános Egyezmény másként rendelkezik.

4. Az ENSZ Egyetem Alapokmányának VIII. cikke (7) bekezdése szerint kinevezett további személyzet tagjai a fenti (2) bekezdésben meghatározott kiváltságokban és mentességekben részesülnek, kivéve a (h), (i), (o) és (p) albekezdésekben meghatározottakat.

5. Az ENSZ Egyetem Alapokmányának VIII. cikke (7) bekezdése szerint kinevezett, a Fogadó ország állampolgárságával rendelkező vagy ott lakóhellyel rendelkező egyéb személyzet csak a fenti (2) bekezdés (a), (b), (c), (d), (f) és (k) albekezdésében felsorolt kiváltságokat, mentességeket és kedvezményeket élvezheti. A c) albekezdés csak a hivatalos poggyászukra vonatkozik. A fogadó ország állampolgárságával rendelkező vagy ott lakóhellyel rendelkező tisztviselők jogosultak bútoraik, személyes tárgyaik és háztartási készülékeik adó- és illetékmentes behozatalára, ha korábban a Fogadó országban kívül laktak, és a Fogadó országban az intézetnél való munkába állásuk napjától számított egy éven belül élnek ezzel a kiváltsággal.

6. Az Intézet Személyzetétől eltérő, de az Intézet számára szolgáltatást nyújtó személyek mentességet élveznek a bírósági eljárás bármely formája alól az Intézetnek nyújtott szolgálataik során a hivatalos minőségükben elhangzott vagy leírt szavaik és végrehajtott valamennyi ténykedésük tekintetében; ez a mentesség továbbra is fennmarad annak ellenére, hogy az érintett személyek már nem állnak az Intézet alkalmazásában.

#### **XIV. cikk**

##### **Társadalombiztosítás és nyugdíj**

1. Az Egyesült Nemzetek által létrehozott vagy az Egyesült Nemzetek hatásköre alatt működtetett szociális biztonsági rendszer miatt az Intézet Személyzetének azon tagjai, akikre az Egyesült Nemzetek társadalombiztosítási rendszere vonatkozik, mentesülnek a Fogadó országban érvényes, kötelező fedezetre vonatkozó jogszabályok és a Fogadó ország szociális biztonsági rendszereihez való kötelező hozzájárulások alól.

2. A Fogadó országban adómentes az Egyesült Nemzetek Közös Személyzeti Nyugdíjalapjából származó nyugdíj, függetlenül attól, hogy kifizetése egy összegben, vagy rendszeres kifizetések formájában, illetve hogy a kedvezményezett, vagy a túlélő házastárs vagy más kedvezményezett részére történt. Az Általános Egyezménnyel összhangban, az Egyesült Nemzetek Közös Személyzeti Nyugdíjalapja által az Egyesült Nemzetek Közös Személyzeti Nyugdíjalapjából való kilépéskor kifizetett kilépési ellátás (azaz az előző mondatban említett kifizetésektől eltérő kifizetés) adómentes a Fogadó országban, ha az említett kilépési ellátást a kézhezvételt követően átutalják bármely magyar nyugdíjszámlára.

3. A fenti (1) bekezdés rendelkezései megfelelő módon alkalmazandók a fenti (1) bekezdésben említett személyek háztartásához tartozó családtagokra is, kivéve, ha a Fogadó országban alkalmazottként vagy önálló vállalkozóként dolgoznak, vagy a Fogadó országtól szociális biztonsági ellátást kapnak.

#### **XV. cikk**

##### **Kiküldetésben lévő szakértők**

1. A Kiküldetésben lévő szakértők az Általános Egyezmény VI. és VII. cikkében előírt kiváltságokat és mentességeket élvezik.

2. A Kiküldetésben lévő szakértők adómentességet élveznek az Intézet által részükre kifizetett illetmény tekintetében, és a Felek közötti esetleges megállapodás szerinti további kiváltságokban, mentességekben és könnyítésekben részesülhetnek.

## **XVI. cikk**

### **Mentesség megvonása**

1. A II. cikk (5) bekezdésében, a XIII. és a XV. cikkben említett kiváltságok és mentességek biztosítása nem az érintett személyek személyes hasznára, hanem az ENSZ Egyetem érdekében történik. A Főtítkárnak joga és kötelessége megvonni bármely személy mentelmi jogát minden olyan esetben, amikor véleménye szerint a mentelmi jog akadályozná az igazságszolgáltatás menetét, és a mentelmi jog az ENSZ Egyetem érdekeinek sérelme nélkül megvonható. Magától értetődő azonban, hogy a mentesség megvonása nem terjed ki a végrehajtási intézkedésekre.

2. Az ENSZ Egyetem mindenkor együttműködik az Illetékes Hatóságokkal a megfelelő igazságszolgáltatás elősegítése, a rendőrségi szabályok betartásának biztosítása, valamint a jelen Megállapodásban és az Általános Egyezményben biztosított kiváltságokkal, mentességekkel és könnyítésekkel kapcsolatos visszaélések megelőzése érdekében.

## **XVII. cikk**

### **Személyazonosító igazolvány, ENSZ Laissez-Passer okmány, beutazás, tartózkodás és távozás, valamint értesítés**

1. A Kormány az Intézet Személyzete és a háztartáshoz tartozó családtagok számára ideiglenes igazolást vagy különleges személyazonosító igazolványt biztosít, amely igazolja a jelen Megállapodás szerinti jogállásukat.

2. A Kormány az útlevelel egyenértékű érvényes úti okmányként elismeri és elfogadja az Tisztviselők birtokában levő ENSZ Laissez-Passer okmányokat. Az ENSZ Laissez-Passer okmány birtokosaitól beérkező vízum (amennyiben szükséges) iránti kérelmeket a lehető leggyorsabban kell elbírálni. Hasonló könnyítésekben részesülnek azok a személyek is, akik bár nem rendelkeznek ENSZ Laissez-Passer okmánnyal, de igazolással rendelkeznek arról, hogy az ENSZ Egyetem megbízásából utaznak.

3. Az Intézet Személyzete, beleértve az Igazgatósági tagokat és a Tanács tagjait, valamint az ENSZ Egyetem által szervezett ülések, szemináriumok, képzések, szimpóziumok, műhelymunkák és egyéb hasonló tevékenységek valamennyi résztvevője jogosult a Fogadó ország területére való akadálytalan beutazásra, onnan való kilépésre, és ott való tartózkodásra és szabad mozgásra, azzal, hogy a vonatkozó nemzeti jogszabályok szerinti eljárásokat kell alkalmazni.

4. A fenti 3. bekezdésben említett valamennyi személynek nemzetközi válság idején ugyanolyan hazatelepülési könnyítéseket kell biztosítani, mint a diplomáciai küldötteknek.

5. A Kormány az Intézet hivatalos munkájával és tevékenységével kapcsolatban jelen Megállapodásban említett valamennyi személynek a lehető leghamarabb és díjmentesen vízumot, beutazási engedélyt vagy felhatalmazást ad ki, amennyiben szükséges.

6. A jelen XVII. cikk fenti 3., 4. és 5. bekezdése a háztartáshoz tartozó családtagokra is érvényes.

7. Az ENSZ Egyetem köteles értesíteni a Külgazdasági és Külügyminisztériumot az Intézet személyzetének nevééről, valamint az érintett személyek státuszának bármely változásáról. Magától

értődik, hogy ez az értesítés nem érinti az említett személyzetre vonatkozó kedvezmények, kiváltságok és mentességek alkalmazását.

## **XVIII. cikk**

### **Kiegészítő megállapodások**

A Felek a jelen Megállapodás végrehajtása érdekében egy vagy több kiegészítő Megállapodást köthetnek, amennyiben azt kívánatosnak látják. Az említett kiegészítő Megállapodások a Felek közös megegyezésével szükség szerint módosíthatók.

## **XIX. cikk**

### **Felülvizsgálat**

1. Az Intézet munkájának felülvizsgálatát és értékelését a Rektor legalább ötévente egyszer, az ENSZ Egyetem szabályzataival és az Intézet Alapszabályával összhangban, független felülvizsgálati testület kinevezésével és a Rektor által biztosított feladatmeghatározás alapján végzi el. A felülvizsgálati testület függetlenségének sérelme nélkül, a magyar felsőoktatás és kutatás kulcsfontosságú kormányzati és nem kormányzati szereplőit, mint érdekelt feleket be kell vonni a testülettel folytatott konzultációkba. A Kormány ajánlást tehet a testület részére az érintett érdekelt felek személyére vonatkozóan az ilyen konzultációk lefolytatása érdekében.

2. Az első felülvizsgálatra legkorábban az Intézet tevékenységének megkezdésétől számított három év elteltével kerülhet sor. A felülvizsgálat és értékelés eredményeit a Rektor minden alkalommal az Egyetem Tanácsa elé terjeszti megfontolás és megfelelő intézkedés céljából.

3. A felülvizsgálati és értékelési jelentés egy példányát az Egyetem a felülvizsgálat és értékelés befejezését követően haladéktalanul a Kormány rendelkezésére bocsátja. A Kormány a jelentéssel kapcsolatos észrevételeit az Egyetem Tanácsa elé terjesztheti, és a Tanács ezeket az észrevételeket – a független döntéshozatali jogkörének sérelme nélkül – figyelembe veszi a jelentés vizsgálata során. Az Egyetem tájékoztatja a Kormányt a Tanács által a jelentés vizsgálata eredményeként javasolt intézkedésekről.

## **XX. cikk**

### **Együttműködés az illetékes hatóságokkal**

1. A jelen Megállapodás által biztosított kiváltságok és mentességek sérelme nélkül, minden ilyen kiváltságokkal és mentességekkel rendelkező személy köteles tiszteletben tartani a Fogadó ország törvényeit és rendeleteit, és nem avatkozhat be a Fogadó ország belügyeibe.

2. A jelen Megállapodásban említett kiváltságok és mentességek sérelme nélkül az Intézet mindenkor együttműködik az illetékes hatóságokkal a jogalkalmazás megfelelő működésének elősegítése, a rendőrségi előírások betartásának biztosítása és a jelen Megállapodásban említett személyeknek biztosított létesítményekkel, kiváltságokkal és mentességekkel kapcsolatos visszaélések megelőzése érdekében.

## **XXI. cikk**

### **Konzultációk és vitarendezés**

1. A Felek a jelen Megállapodás végrehajtásának megkönnyítése érdekében rendszeresen konzultálnak egymással.

2. A Felek között a jelen Megállapodásból vagy bármely kiegészítő Megállapodásból eredő, vagy azzal kapcsolatos bármely vitát konzultáció, kivéve az Általános Egyezmény 30. szakaszának hatálya alá tartozó vitákat, tárgyalás vagy más elfogadott rendezési mód segítségével, békés úton kell rendezni, és ennek sikertelensége esetén a vitát bármelyik Fél kérésére választottbírószám elé kell terjeszteni, amely három választottbíróból áll. Mindkét Fél kijelöl egy-egy választottbíró, és az így kijelölt két választottbíró kijelöl egy harmadikat, aki az elnök lesz. Ha a választottbírószám iránti kérelem benyújtásától számított kilencven (90) napon belül valamelyik Fél nem nevez ki választottbíró, vagy ha a két választottbíró kinevezésétől számított harminc (30) napon belül a harmadik választottbíró nem jelöli ki, akkor bármelyik Fél kérheti a Nemzetközi Bírószám elnökét, hogy jelöljön ki választottbíró. A választottbírószám eljárást a választottbírók határozzák meg, azzal, hogy bármely két választottbíró jelenlétének minden cél tekintetében határozatképességet kell eredményeznie, és minden döntéshez bármely két választottbíró egyetértése szükséges. A választottbírószám eljárási költségeit a választottbírók által megállapítottak szerint a Felek viselik. A választottbírószám ítéletnek tartalmaznia kell az alapjául szolgáló indoklást, és azt a Felek a vita jogerős elbírálásaként fogadják el, még akkor is, ha azt az egyik Fél mulasztása esetén hozták meg.

## **XXII. cikk**

### **Záró rendelkezések**

1. A Felek értesítik egymást arról, hogy eleget tettek azoknak a belső eljárásaiknak, amelyek a jelen Megállapodás hatálybalépéséhez szükségesek. A jelen Megállapodás az utolsó értesítés kézhezvételét követő harminc (30) naptári nappal lép hatályba.

2. Minden olyan vonatkozó kérdést, amelyről a jelen Megállapodás nem rendelkezik, a Felek az ENSZ Egyetem és az Egyesült Nemzetek megfelelő szerveinek vonatkozó állásfoglalásai és határozatai szerint rendeznek. Mindkét Fél teljes mértékben és megértően figyelembe veszi a másik Fél által e bekezdés alapján előterjesztett javaslatokat.

3. A jelen Megállapodás módosítása céljából bármelyik Fél kérésére konzultációkra kerülhet sor. A módosítások közös írásbeli megállapodással történnek, és a jelen cikk 1. bekezdésének megfelelően lépnek hatályba.

4. A jelen Megállapodás egy (1) évvel azt követően szűnik meg, hogy bármelyik Fél írásban értesítette a másik Felet a jelen Megállapodás felmondására vonatkozó döntéséről, kivéve az Intézet működésének szabályos megszüntetésével és a benne lévő vagyon elidegenítésével kapcsolatban alkalmazandó rendelkezéseket.

5. A Felek által a jelen Megállapodás alapján vállalt kötelezettségek a megszűnés után is fennmaradnak, amennyiben ez szükséges a tevékenységek rendezett befejezéséhez, az Intézet személyzetének, pénzeszközeinek és vagyonának kivonásához, a Felek közötti elszámoláshoz, és az alvállalkozók, tanácsadók és beszállítók tekintetében szükséges szerződéses kötelezettségek rendezéséhez.

**A FENTIEK HITELÉÜL**, Magyarország Kormánya és az Egyesült Nemzetek a jelen Megállapodást két példányban, angol nyelven aláírta.

Kelt: 2025. „ „ „ „

**AGREEMENT**

**BETWEEN**

**THE GOVERNMENT OF HUNGARY**

**AND**

**THE UNITED NATIONS**

**CONCERNING THE STATUS OF A UNITED NATIONS UNIVERSITY INSTITUTE FOR  
ADVANCING INTERNATIONAL STUDIES FOCUSED ON APPLYING FUTURES  
LITERACY AND FORESIGHT METHODOLOGIES TO ISSUES OF PEACE, SECURITY,  
AND TRANSFORMATIVE TECHNOLOGIES**

**WHEREAS**, the United Nations University was established as a subsidiary organ of the United Nations by General Assembly Resolution 2951 (XXVII) of 11 December 1972;

**WHEREAS** the Charter of the United Nations University was adopted by the General Assembly in resolution 3081 (XXVIII) of 6 December 1973 pursuant to which, in Article XI, the United Nations University is an autonomous organ of the General Assembly of the United Nations and shall enjoy the status, privileges and immunities provided in Articles 104 and 105 of the Charter of the United Nations and other international agreements and United Nations resolutions relating to the status, privileges and immunities of the Organization;

**WHEREAS**, the Convention on Privileges and Immunities of the United Nations, adopted by the United Nations General Assembly on 13 February 1946, to which Hungary acceded on 30 July 1956, provides for the status, privileges and immunities of the Organization, including the United Nations University;

**WHEREAS** the Council of the United Nations University decided at its 84th session held in Tokyo, Japan on 4 and 5 December 2025 to establish, pursuant to Article IV, paragraph 4 of the Charter of the University, a United Nations University Institute for advancing international studies focused on applying futures literacy and foresight methodologies to issues of peace, security, and transformative technologies, as a research and training centre integral to the United Nations University;

**WHEREAS** the Government of Hungary has agreed to host the Institute in Kőszeg, Hungary;

**WHEREAS** UNU acknowledges the contribution of the Institute of Advanced Studies Kőszeg (iASK), a government-established and maintained institution, during the preliminary phase leading to the conclusion of this Agreement. UNU expresses its interest in furthering academic cooperation with iASK, which may be pursued through a separate agreement. This cooperation would aim to support the integration of the Institute into the Hungarian and regional research landscapes and to assist it in contributing to international, including European and regional, policy-related research in scientific fields aligned with the mandates of both institutions.

**WHEREAS** the Government of Hungary and the United Nations, desire to ensure that the legal status of the United Nations University Institute, as well as the scope of the privileges and immunities and the measures for the implementation of its activities, shall be satisfactorily regulated;

**Hungary and the United Nations**, hereinafter collectively referred to as “the Parties” and each as a “Party”;

**HAVE AGREED** as follows:

## **Article I**

### **Definitions**

1. For the purpose of this Agreement:

(a) “Archives of the Institute” means all records, correspondence, documents, manuscripts, still and motion pictures, emails, computer records, films and recordings, or any such similar materials, whether in hard copy or in the electronic format, belonging to or held by the University, wherever located;

(b) “Charter of the University” means the Charter of the United Nations University adopted by the United Nations General Assembly through its resolution 3081 (XXVIII) of 6 December 1973, as amended by the United Nations General Assembly Resolution A/RES/64/225 of 21 December 2009, and Resolution A/RES/68/236 of 20 December 2013;

(c) “Competent Authorities” mean the national or local authorities as the context may require, under the laws and regulations of Hungary;

(d) “Director” means the Director of the Institute acting on behalf of the Rector in Hungary, or in the Director’s absence any official designated to act on their behalf to be notified to the Government by the Director;

(e) “Experts on Mission” means persons, other than Officials, performing missions at the request of or on behalf of the Institute;

(f) “General Convention” means the Convention on Privileges and Immunities of the United Nations adopted by the United Nations General Assembly on 13 February 1946;

(g) “Government” means the Government of Hungary;

(h) “Host Country” means Hungary;

(i) “Institute” means the United Nations University Institute for advancing international studies focused on applying futures literacy and foresight methodologies to issues of peace, security, and transformative technologies;

(j) “Members of the Board” means the members of the Board of the Institute, as established under the Statute of the Institute;

(k) “Members of the Council” means the members of the Council of the University as established by Article IV of the Charter of the University;

(l) “Members of the family forming part of the household” means i) spouses and other dependents of Officials and other Personnel of the Institute, whose status has been recognized as such by UNU, ii) children of the Officials and other Personnel of the Institute who are under 18 years of age, or children under 23 years of age, who are in full-time education and economically dependent, or children of any age who are dependent due to disability;



(m) “Officials” shall mean all United Nations staff members assigned to the Institute irrespective of nationality, with the exception of those who are locally recruited and paid hourly rates, as provided for in United Nations General Assembly resolution 76(1) of 7 December 1946;

(n) “Personnel of the Institute” means Officials, Experts on Mission, and other personnel of UNU appointed in accordance with Article VIII, paragraph 7 of the Charter of the University, who are assigned to the Institute, or temporarily present on UNU official business at the Institute, e.g., Personnel Service Agreements holders (PSA), consultants, interns, volunteers, and individuals on consultant contracts (CTC);

(o) “Premises of the Institute” means the building or buildings, or part of buildings, including but not limited to any land, buildings or platforms, installations, technical plants, storage and archive space, meeting space, equipment and other facilities ancillary thereto, as defined in this Agreement or in any Supplementary Agreements that may be concluded between the Parties, occupied permanently or temporarily by UNU for the purposes of operating the Institute. For the avoidance of doubt, the Parties confirm that any other premises in the Host Country which may be used by the University for meetings, seminars, training courses, symposiums, workshops and similar activities organized by UNU in connection with the activities of the Institute shall be temporarily regarded as the “Premises of the Institute” for the duration of such meetings, seminars, training courses, symposiums, workshops and similar activities; provided however that the provisions of Article VIII, paragraph 2 shall not apply to such other premises in the Host Country referred to in this sentence unless otherwise agreed in writing;

(p) “Rector” means the Rector of the University, as defined in Article V, paragraph 3 of the Charter of the University or, in their absence, any official designated to act on their behalf;

(q) “Secretary-General” means the Secretary-General of the United Nations;

(r) “Statute of the Institute” means the constitutive document of the Institute that establishes its purposes, activities, governance, and administration, as approved by the Council of the University;

(s) “Telecommunications” means any emission, transmission or reception of written or verbal information, images, sound or information of any nature by wire, radio, satellite, optical, fibre or any other electronic or electromagnetic means;

(t) “University” or “UNU” means the United Nations University, established by the United Nations General Assembly of the United Nations on 11 December 1972;

## **Article II**

### **General Cooperation between the Government and UNU**

1. The Government assures UNU that the Institute, as well as all persons referred to in this Agreement, shall enjoy treatment not less favourable than that accorded by the Government to any other intergovernmental or international organizations or other United Nations agencies, funds or programmes present in the Host Country and their respective personnel.

2. The Government, in agreement with the Institute, shall take any measure which may be necessary to exempt all persons referred to in this Agreement from regulations or other legal provisions which may interfere with operations and projects carried out under this Agreement or any Supplementary Agreement concluded between the Parties, and shall grant them such other facilities as may be necessary for the speedy and efficient execution of the work of the Institute.

3. The Government recognizes the right of the Institute to convene meetings, seminars, training courses, symposiums, workshops and similar activities within the Premises of the Institute or, with the concurrence of the appropriate authorities, elsewhere within the Country. At meetings convened by the Institute, the Government shall respect the complete freedom of expression of all participants of meetings, seminars, training courses, symposiums, workshops and similar activities organized by the Institute, the University and other related organizations.

4. Representatives of Members of the United Nations who participate in meetings, seminars, training courses, symposiums, workshops and similar activities organized by the Institute and other related organizations shall, while exercising their functions, enjoy the privileges and immunities as set out in Article IV of the General Convention.

5. Members of the Council and Members of the Board at meetings, seminars, training courses, symposiums, workshops and similar activities convened by the Institute shall, while exercising their functions and during their journeys to and from the place of meeting, seminars, training courses, symposiums, workshops and similar activities, enjoy such privileges and immunities as are provided for *mutatis mutandis* by Article IV of the General Convention, with respect to Representatives of Members of the United Nations.

### **Article III**

#### **Juridical Personality**

1. The Institute shall possess juridical personality in the Host Country. It shall have the capacity:

(a) to contract;

(b) to acquire and dispose of immovable and movable property;

(c) to institute legal proceedings.

2. For the purposes of this Agreement, the Institute shall be represented by the Director.

### **Article IV**

#### **Academic Freedom**

1. The University, including the Institute, shall enjoy the academic freedom required for the achievement of its objectives, with particular reference to the choice of subjects and methods of research and training, the selection of persons and institutions to carry out its tasks, and freedom of expression. The University shall decide freely on the use of the financial resources allocated for the execution of its functions.

2. In accordance with Article I, paragraph 8, of the UNU Charter, and United Nations General Assembly Resolution 64/225 of 21 December 2009, the University and the Institute shall enjoy the authority to confer master's degrees and doctorates, diplomas, certificates, and other academic distinctions that are recognized in the Host Country.

### **Article V**

#### **Inviolability of the Institute**

1. The Premises of the Institute shall be inviolable and its property, funds and assets, wherever located and by whomsoever held, shall be immune from search, requisition, confiscation, expropriation and any other form of interference, whether by executive, administrative, judicial or legislative action.
2. The Competent Authorities shall not enter the Premises of the Institute to perform any official duties therein except with the express consent of and under conditions approved by, or at the request of, the Director. In case of a fire or other emergency requiring prompt protection action, the consent of the Director to any necessary entry into the Premises of the Institute shall be presumed if they cannot be reached in time.
3. The Institute shall not permit the Premises of the Institute to become a refuge from justice for persons who are avoiding arrest or service of legal process or against whom an order of extradition or deportation has been issued by the Competent Authorities.
4. Nothing in this Agreement shall prevent the reasonable application by the Competent Authorities of measures for the protection of the Premises of the Institute against fire or other emergency requiring prompt protective action.
5. The Premises of the Institute shall be used solely to further the purposes and activities of the Institute as specified in the Statute of the Institute.
6. The Institute shall have the power to make regulations, operative within the Premises of the Institute for the purpose of establishing therein conditions necessary for the execution of the functions of the Institute.
7. The Archives of the Institute, and in general all documents and materials made available, belonging to or used by it, wherever located in the Host Country and by whomsoever held, shall be inviolable.
8. The Institute shall be entitled to display its emblem and the United Nations emblem on the Premises of the Institute and its means of transport.

## **Article VI**

### **Security and Protection**

1. The Competent Authorities shall exercise due diligence to ensure that the tranquillity of the Premises of the Institute is not disturbed by unauthorized entry of persons or groups of persons from outside or by disturbances in its vicinity. The Competent Authorities shall provide adequate security services as may be required for the preservation of law and order of the Premises of the Institute.
2. The Competent Authorities shall take effective and adequate action which may be required to ensure the appropriate security, safety and protection of natural persons referred to in this Agreement, indispensable for the proper functioning of the Institute.

## **Article VII**

### **Public Services**

1. The Competent Authorities shall undertake to assist the Institute, as far as possible, in obtaining and making available including without limitation by reason of this enumeration, electricity, water, sewerage, gas, post, telephone, telegraph, internet, local transportation, drainage, collection of refuse and fire protection and other facilities.

2. In the case of interruption or threatened interruption of any such services, the Competent Authorities shall accord the Institute the same priority as those of essential agencies of the Government, and shall take steps accordingly to ensure that the work of the Institute is not prejudiced.

3. Where public utilities and services referred to in this Article VII, paragraph 1, are supplied by the Competent Authorities or bodies under their control, the Premises of the Institute shall be supplied on terms not less favourable than those applied to any accredited foreign mission.

4. The Director shall, upon request by the Competent Authorities, make suitable arrangements to enable the appropriate public utilities and service providers to inspect, repair, maintain reconstruct and relocate utilities, conduits, mains and sewers within the premises of the Institute and to carry out safety and occupational health measures.

## **Article VIII**

### **The Government Contribution**

1. The Government welcomes that UNU establishes and maintains the Institute in the Country for advancing international studies.

2. The Government shall provide to UNU free of charge, for the term of this Agreement, appropriate and adequate premises for the Institute and its installations.

3. The Government shall provide a capital contribution paid into the UNU Endowment Fund. The capital contribution shall be paid over a period of three years from 2026 to 2028.

4. All contributions to the Institute shall be administered by the University in accordance with the Financial Regulations and Rules, administrative issuances of the United Nations, applicable to the University.

5. Should this Agreement be terminated or the Institute cease to operate, the Government shall be reimbursed in accordance with the applicable rules governing the UNU Endowment Fund, for the capital contributions it has paid and earmarked for the Institute. The Parties shall determine by mutual agreement the amount and arrangements for such reimbursement.

## **Article IX**

### **Eligibility to Compete for Research Funding**

The Institute shall be eligible, as with other universities in Hungary, to apply for support from competitive research funding programmes.

## **Article X**

### **Application of the General Convention**

1. The Government shall apply to the Institute, its property, funds and assets, and to the Personnel of the Institute, the relevant provisions of the General Convention. The Government also agrees to grant the Institute, its property, funds and assets, and the Personnel of the Institute, such additional privileges, immunities, rights and facilities as may be necessary for carrying out the particular functions of the Institute.

## **Article XI**

## **Property, Funds and Assets, and Exemption from Taxes and Duties**

1. The Institute, its property, funds and assets, wherever located and by whomsoever held, shall be immune from every form of legal process, except insofar as in any particular case the Secretary-General has expressly waived its immunity. It is, however, understood that no waiver of immunity shall extend to any measure of execution.
2. The property, funds and assets of the Institute, wherever located and by whomsoever held, shall be immune from search, requisition, confiscation, expropriation and any other form of interference, whether by executive, administrative, judicial or legislative action.
3. The funds, assets, income and other property of the Institute, wherever located and by whomsoever held, shall be exempt from:
  - (a) any form of direct taxation; it being understood, however, that the Institute will not claim exemption from taxes which are, in fact, no more than charges for public utility services, rendered by the Government or by a corporation under government regulation, at a fixed rate according to the amount of services rendered and which can be specifically identified, described and itemized. Such exemptions shall also apply to supplies, equipment and other materials intended for the functioning of the Institute;
  - (b) customs duties and prohibitions and restrictions on articles imported or exported by the Institute for its official use, including supplies, equipment and other materials intended for the functioning of the Institute, provided that articles imported under such exemption will not be alienated in the Host Country except under conditions agreed upon with the Government;
  - (c) customs duties and prohibitions and restrictions in respect of the import and export of its publications, still and moving pictures, videos and films and sound recordings, regardless of their format electronic or otherwise.
4. The Institute shall be exempt from levies and duties on operations and transactions, and from excise duties, sales charges, and other indirect taxes when making purchases for official use by the Institute of goods and services on which such duties or taxes are normally chargeable. Exemption from value added tax and excise duty concerning acquisition of goods and services in the Host Country made by the Institute shall be provided by means of tax refund, under terms and conditions foreseen for the diplomatic missions and their members.
5. Without being subject to any financial controls, regulations or moratoria of any kind, the Institute:
  - (a) may acquire from authorised commercial agencies, hold and use any amount of funds, gold or currency of any kind and maintain foreign currency accounts in any currency;
  - (b) shall be free to transfer its funds, securities, gold or currency from the Host Country to another country, or within the Host Country and to convert any currency held by it into any other currency.
6. Upon request by the Director, the Government shall issue registration plate numbers for all UNU vehicles and vehicles of the Officials in the same manner as other international organizations or diplomatic missions in the Host Country, without any tax or fee.

## **Article XII**

### **Communication and publications**

1. The Institute shall enjoy, in respect of its official communications, treatment not less favourable than that accorded by the Government to any other government including its diplomatic missions or to other intergovernmental, international organizations in the matter of priorities, tariffs and charges on mail, internet services, telephone and all other communications including electronic forms of communications, as well as rates for information to the press and radio.
2. The Government shall secure the inviolability of the official communications and correspondence to and from the Institute and shall not apply any censorship to such communications and correspondence. Such inviolability, without limitation by reason of this enumeration, shall extend to publications, still and moving pictures, videos and films and sound recordings, regardless of their size and number.
3. The Institute shall have the right to use codes and to dispatch and receive correspondence and other official materials by courier or in sealed bags which shall have the same privileges and immunities as diplomatic couriers and bags.
4. The Institute shall have the right to import and operate effectively and free of charge radio telecommunications and satellite facilities between its personnel, within and outside the Host Country.
5. The Institute shall have the right to publish freely within the Host Country, in the fulfilment of its purposes and activities. It is, however, understood that international conventions applicable to the Host Country relating to intellectual property are applicable.

### **Article XIII**

#### **Privileges and Immunities of Personnel of the Institute**

1. Officials shall enjoy such privileges and immunities as are provided for by Article V and Article VII of the General Convention, regardless of their nationality. For this purpose, the Government shall include their names in the Diplomatic List.
2. Without prejudice to paragraph 1 of Article XIII of this Agreement, Officials, shall enjoy the following privileges and immunities, exemptions and facilities:
  - (a) Immunity from personal arrest and detention;
  - (b) Immunity from legal process in respect of words spoken or written and all acts performed by them in their official capacity; such immunity shall continue even after termination of their employment with the Institute;
  - (c) Immunity from inspection and seizure of their official baggage and immunity from seizure of their personal baggage;
  - (d) Immunity from any military service obligations or any other obligatory service as provided by Article V, Section 18 (c) of the General Convention;
  - (e) Exemption, with respect to themselves and the Members of the family forming part of the household, from immigration restrictions and alien registration;
  - (f) Exemption from any form of taxation on salaries and emoluments and all other remuneration paid to them by the Institute;

(g) Exemption from any form of direct taxation on income derived by them and Members of the family forming part of the household from sources outside the Host Country;

(h) Exemption from the value added tax and excise duty included in the price of all articles and services acquired by the Director and those acquired by all other Officials in the Hungarian market; such exemption to be implemented by way of refunds from the tax authorities according to the processes established for the reimbursement of the value added tax and excise duty to diplomatic missions and their members;

(i) Exemption from ownership tax on vehicles in line with applicable Hungarian legislation;

(j) Prompt clearance and issuance, without cost, of visas, licenses or permits, if required, for themselves and for Members of the family forming part of the household;

(k) Exemption for themselves for the purpose of official business from any restriction on movement and travel inside the Host Country and similar exemption for themselves and for their Members of the family forming part of the household for recreation in accordance with arrangements agreed upon between the Director and the Competent Authorities;

(l) Access, while in the Host Country, for the members of the family forming part of the household, to the labour market without requiring a work permit;

(m) Freedom to acquire or maintain within the Host Country, foreign exchange, foreign currency accounts, movable and immovable property and the right upon termination of their assignment with the Institute to transfer out of the Host Country, through authorized channels, without further prohibitions or restrictions, their funds in the same currency and up to the same amounts as they had brought into the Host Country;

(n) The same protection and repatriation facilities with respect to themselves and the members of the family forming part of the household, as are accorded in time of international crisis to diplomatic envoys;

(o) The right to import for personal use and free of duty: (i) furniture and personal effects in one or more separate shipments upon arrival in the Host Country and additions to the same thereafter, including motor vehicles, according to the processes established for diplomatic representatives accredited in the host Country and/or resident members of international organizations; (ii) articles for personal use or consumption and not for gift or sale; and

(p) The right to employ household employees in accordance with the terms and conditions foreseen for members of diplomatic missions in force in the Host Country.

3. Without prejudice to the privileges and immunities set forth under this Article XIII, paragraphs 2 and 3 above, the Rector, the Director and other Officials having the professional grade P-5 and above shall be accorded the same privileges and immunities accorded by the Government to officials of comparable rank of the diplomatic corps accredited in the Host Country. The preceding shall not apply to Hungarian nationals or permanent residents unless otherwise provided for in the General Convention.

4. Other personnel of UNU who are appointed in accordance with Article VIII, paragraph 7 of the Charter of the University, shall be accorded the privileges and immunities specified in paragraph 2 above, except those specified in subparagraphs (h), (i), (o), and (p).

5. Other personnel of UNU who are appointed in accordance with Article VIII, paragraph 7 of the Charter of the University, who are nationals of or permanent residents in the Host Country, shall only enjoy privileges and immunities, exemptions and facilities listed in subparagraphs (a), (b), (c), (d), (f) and (k) of paragraph 2 above. Subparagraph (c) shall only apply to their official baggage. Officials who are nationals of or permanent residents in the Host Country shall be entitled to import their furniture, personal effects and household appliances designated for their personal use free from taxes and fees when they come to reside in the Host Country if they have previously resided outside of the Host Country, provided that this privilege is availed of within a period of one year from the date of taking up their post with the Institute in the Host Country.

6. Individuals performing services in connection with the Institute other than Personnel of the Institute shall be accorded immunity from any form of legal process in respect of words spoken or written and all acts performed by them in their official capacity; such immunity shall continue to be afforded notwithstanding the end of their service with the Institute.

#### **Article XIV**

##### **Social Security and Pension**

1. Because of the social security scheme established by or conducted under the authority of the United Nations, the Personnel of the Institute to whom the United Nations social security scheme applies shall be exempt from the laws of the Host Country on mandatory coverage and all compulsory contributions to the social security schemes of the Host Country.

2. Pensions paid from the United Nations Joint Staff Pension Fund, whether by lump sum or by periodic payments, and whether to beneficiaries or surviving spouses or other beneficiaries, shall be exempt from taxes in the Host Country. In accordance with the General Convention, withdrawal benefits (i.e., payments other than the payments referred to in the preceding sentence) paid by the United Nations Joint Staff Pension Fund upon withdrawal from the United Nations Joint Staff Pension Fund shall be exempt from taxes in the Host Country when, upon receipt, such withdrawal benefits are transferred to any Hungarian pension accounts.

3. The provisions of paragraph 1 above shall apply, *mutatis mutandis*, to Members of the family forming part of the households of persons referred to in paragraph 1 above, unless they are employed or self-employed in the Host Country or receive social security benefits from the Host Country.

#### **Article XV**

##### **Experts on Mission**

1. Experts on Mission shall enjoy such privileges and immunities as are provided for by Article VI and VII of the General Convention.

2. Experts on Mission shall be granted exemption from taxation on the emoluments paid to them by the Institute, and may be accorded such additional privileges, immunities and facilities as may be agreed upon between the Parties.

#### **Article XVI**

##### **Waiver of Immunity**

1. Privileges and immunities referred to in Articles II (5), XIII and XV are granted in the interests of UNU and not for the personal benefit of the individuals concerned. The Secretary-General shall have



the right and the duty to waive the immunity of any individual in any case where, in their opinion, the immunity would impede the course of justice and can be waived without prejudice to the interests of UNU. It is however understood that no waiver of immunity shall extend to any measure of execution.

2. UNU shall cooperate at all times with the Competent Authorities to facilitate the proper administration of justice, to secure the observance of police regulations and to prevent the occurrence of any abuses in connection with the privileges, immunities and facilities accorded by this Agreement and under the General Convention.

## **Article XVII**

### **Identity Card, United Nations Laissez-Passer, Entry, Stay and Departure, and Notification**

1. The Government shall provide to the Personnel of the Institute and the Members of the family forming part of the household a temporary certificate or a special identity card, certifying their status under this Agreement.

2. The Government shall recognize and accept the United Nations laissez-passers held by Officials as valid travel documents equivalent to a passport. Applications for visas (if required) from the holders of United Nations laissez-passers shall be dealt with as speedily as possible. Similar facilities shall be accorded to persons that, though not holders of a United Nations laissez-passer, have a certificate that they are travelling on the business of UNU.

3. Personnel of the Institute, Members of the Board and Members of the Council, as well as all participants in meetings, seminars, training courses, symposiums, workshops and other similar activities organized by UNU, shall have the right of unimpeded entry into, exit from, sojourn and free movement within the territory of the Host Country, it being understood that procedures under applicable national laws shall apply.

4. All persons referred to in paragraph 3 above shall be granted the same repatriation facilities in time of international crisis as diplomatic envoys.

5. The Government shall grant visas, entry permits or licences, where required, free of charge, and as promptly as possible, to all persons referred to in this Agreement in connection with the official work and activities of the Institute.

6. Paragraphs 3, 4, and 5 above of this Article XVII shall also apply to Members of the family forming part of the household.

7. UNU shall notify the Ministry of Foreign Affairs and Trade of the names of the Personnel of the Institute, and of any change in the status of such individuals. It is understood that such notification shall not affect the application of the facilities, privileges and immunities to the said personnel.

## **Article XVIII**

### **Supplementary Agreements**

The Parties may enter into one or more supplementary agreements for the implementation of this Agreement as may be found desirable. Such supplementary agreements may be amended as necessary upon mutual agreement by the Parties.

## **Article XIX**

## **Review**

1. A review and evaluation of the work of the Institute shall be undertaken by the Rector at least once every five years and in accordance with the UNU policies and the Statute of the Institute through the appointment of an independent review panel and based on Terms of Reference provided by the Rector. Without prejudice to the independence of the review panel, key governmental and non-governmental actors in Hungarian higher education and research shall be included as stakeholders for consultations with the panel. The Government may recommend relevant stakeholders to the panel for such consultations.
2. The first review shall take place no sooner than three years from the commencement of the Institute's activities. The results of each review and evaluation shall be submitted by the Rector to the Council of the University for consideration and appropriate action.
3. A copy of the review and evaluation report shall be made available by the University to the Government promptly upon its completion. The Government may submit its comments on the report to the Council of the University, and the Council shall take such comments into account in its consideration of the report, without prejudice to its independent decision-making authority. The University shall inform the Government of any actions recommended by the Council as a result of its consideration of the report.

## **Article XX**

### **Cooperation with the Competent Authorities**

1. Without prejudice to the privileges and immunities accorded by this Agreement, it is the duty of all persons enjoying such privileges and immunities to respect the laws and regulations of the Host Country, and not to interfere in the internal affairs of the Host Country.
2. Without prejudice to the privileges and immunities referred to in this Agreement, the Institute shall cooperate at all times with the Competent Authorities to facilitate the proper administration of justice, secure the observance of police regulations and prevent the occurrence of any abuse in connection with the facilities, privileges and immunities accorded to persons referred to in the present Agreement.

## **Article XXI**

### **Consultations and Settlement of Disputes**

1. The Parties shall regularly consult each other to facilitate the implementation of this Agreement.
2. Any dispute between the Parties arising out of or relating to this Agreement, or any supplementary agreement, except for a dispute subject to Section 30 of the General Convention, shall be settled amicably by consultation, negotiation or other agreed mode of settlement, failing which such dispute shall be submitted to arbitration at the request of either Party to a tribunal of three arbitrators. Each Party shall appoint one arbitrator, and the two arbitrators so appointed shall appoint a third, who shall be the chairperson. If within ninety (90) days of the request for arbitration either Party has not appointed an arbitrator, or if within thirty (30) days of the appointment of two arbitrators the third arbitrator has not been appointed, either Party may request the President of the International Court of Justice to appoint an arbitrator. The procedure of the arbitration shall be fixed by the arbitrators, provided that any two arbitrators shall constitute a quorum for all purposes, and all decisions shall require the agreement of any two arbitrators. The expenses of the arbitration shall be borne by the Parties as assessed by the arbitrators. The arbitral award shall contain a statement of the reasons on

which it is based and shall be accepted by the Parties as the final adjudication of the dispute, even if it is rendered in default of one of the Parties.

## **Article XXII**

### **Final Provisions**

1. The Parties hereto shall notify each other that their respective internal procedures required for entry into force of this Agreement have been complied with. This Agreement shall enter into force thirty (30) calendar days after the receipt of the last notification.
2. Any relevant matter for which no provision is made in this Agreement shall be settled by the Parties in keeping with the relevant resolutions and decisions of the appropriate organs of UNU and the United Nations. Each Party shall give full and sympathetic consideration to any proposal advanced by the other Party under this paragraph.
3. Consultations with a view to amending this Agreement may be held at the request of either Party. Amendments shall be made by joint written agreement and will enter into force in accordance with paragraph 1 of this Article.
4. This Agreement, shall cease to be in force one (1) year after either of the Parties gives notice in writing to the other Party of its decision to terminate this Agreement, except for such provisions as may be applicable in connection with the orderly termination of the operations of the Institute and the disposition of the property therein.
5. The obligations assumed by the Parties hereunder shall survive termination to the extent necessary to permit the orderly conclusion of activities, the withdrawal of personnel, funds and property of the Institute, the settlement of accounts between the Parties and the settlement of contractual liabilities that are required in respect of any subcontractors, consultants and suppliers.

**IN WITNESS WHEREOF**, the Government of Hungary and the United Nations have signed this Agreement, in duplicate, in the English language. Done at \_\_\_\_\_ on \_\_\_\_\_ 2025

